



**ENGLISH**

## Care And Use Guide

*Bento Lunch Box*

**FRANÇAIS**

## Guide D'entretien Et D'utilisation

*Boîte à bento*

**DEUTSCH**

## Pflege- Und Gebrauchsanleitung

*Bento Lunchbox*

**ITALIANO**

## Guida Alla Cura E All'uso

*Portapranzo Bento*

**ESPAÑOL**

## Guía De Uso Y Cuidado

*Fiambriera bento*

Thank you for purchasing the JARLSON bento lunch box. Our lunch box is the perfect companion for all small adventures. The box has the perfect size and due its compartments, it is a fun and convenient solution for packing healthy, balanced meals.

**Features:**

Leakproof\* • BPA free • Dishwasher safe • removable compartment • Easy to open and close • Durable

It cannot be guaranteed that the box is leakproof for pure liquids (e.g. soups,...)

**Specifications:**

Dimensions: 21,3cm x 15cm x 4,5cm (8.4" x 5,9" x 1,8")

Weight: 480 g (16,9oz.)

**Materials:**

The lunch box is made with highest quality and food-grade materials.

Outer Shell / Clips: ABS

Inner Compartments: Tritan from EASTMAN

Gasketplate: PP and TPE

**Usage:**

1. Lift the 2 latches on the front of lunch box to open the box.
2. Fill the compartments with contents
3. Close the lid and secure the latches
4. Give it to your child for an on-the-go meal. It's that easy.

**Special Use & Care:**

- For proper cleaning, please remove the inner parts (Tritan compartments and the gasket plate) from the outer shell and wash everything separately.
- This product is dishwasher safe (up to 55°C top rack). However, we recommend to wash the product by hand, as strong dishwasher detergents and too hot water may affect the appearance of the lunch box. Since the outer shell does not come into contact with the contents, it is usually sufficient to simply wipe it with a soft, damp cleaning cloth.
- Avoid washing the outer shell in the dishwasher. High temperatures could deform the box and shorten the life of the latches.
- Wash before initial use
- Do not leave the contents in the box for longer than 24 hours. As soon as possible, after each use, wash the lunch box and allow to dry completely.

- Do not use abrasive cleaners or scratching objects (kitchen sponge) since they may affect the imprint.
- Do not use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the lunch box.

### **Warnings:**

- Recommended age: 3 years and older
- Do NOT use this product in the microwave.
- To avoid possible injury, do not let child walk or run with product.
- Hot contents may cause burns or scalds.
- Missing, worn or misaligned gasketplates may cause product to leak.
- Make sure the gasketplate is properly positioned to prevent the product from leaking.
- Use only with adult supervision.
- Do not use product on stove top or in any type of oven.
- Do not overfill the product. Leave space at top of any compartment to avoid overflow or leakage.

### **Contact**

If there are problems with your product, or if you have questions or suggestions, please contact us at any time under: **info@jarlson.de**. For further information about our products you can visit us on our website: **www.jarlson.de**

---

**FRANÇAIS**

Merci d'avoir acheté la boîte à bento JARLSON. Notre lunch box est le compagnon idéal pour toutes les petites aventures. La boîte a la taille parfaite et grâce à ses compartiments, c'est une solution amusante et pratique pour emballer des repas sains et équilibrés.

### **Caractéristiques:**

Étanche\* • Sans BPA • Passe au lave-vaisselle • Compartiment amovible • Facile à ouvrir et à fermer • Durable

Il ne peut être garanti que la boîte soit étanche pour les liquides purs (ex : soupes,...)

### **Caractéristiques:**

Dimensions : 21,3 cm x 15 cm x 4,5 cm (8,4" x 5,9" x 1,8")

Poids : 480 g (16,9 oz)

### **Matériaux:**

La boîte à lunch est fabriquée avec des matériaux de la plus haute qualité et de qualité alimentaire.

Coque extérieure / Clips : ABS

Compartiments intérieurs : Tritan de EASTMAN

Plaque d'étanchéité : PP et TPE

### **Usage:**

1. Soulevez les 2 loquets à l'avant de la boîte à lunch pour ouvrir la boîte.
2. Remplissez les compartiments avec le contenu
3. Fermez le couvercle et fixez les loquets
4. Donnez-le à votre enfant pour un repas sur le pouce. C'est si facile.

### **Utilisation et entretien spéciaux :**

- Pour un nettoyage correct, veuillez retirer les pièces intérieures (compartiments Tritan et plaque de joint) de la coque extérieure et laver le tout séparément.
- Ce produit va au lave-vaisselle (jusqu'à 55°C dans le panier supérieur). Cependant, nous vous recommandons de laver le produit à la main, car des détergents puissants pour lave-vaisselle et une eau trop chaude peuvent affecter l'apparence de la boîte à lunch. Étant donné que la coque extérieure n'entre pas en contact avec le contenu, il suffit généralement de l'essuyer simplement avec un chiffon de nettoyage doux et humide.
- Évitez de laver la coque extérieure au lave-vaisselle. Des températures élevées pourraient déformer la boîte et raccourcir la durée de vie des loquets.
- Laver avant la première utilisation.
- Ne laissez pas le contenu dans la boîte plus de 24 heures. Dès que possible, après chaque utilisation, laver la lunch box et laisser sécher complètement.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou d'objets grattants (éponge de cuisine) car ils pourraient affecter l'impression.
- N'utilisez pas d'eau de javel ou de nettoyeurs contenant du chlore sur les parties de la boîte à lunch.

### **Mises en garde:**

- Âge recommandé : 3 ans et plus
- N'utilisez PAS ce produit au micro-ondes.
- Pour éviter d'éventuelles blessures, ne laissez pas l'enfant marcher ou courir avec le produit.
- Le contenu chaud peut provoquer des brûlures ou des échaudures.
- Des plaques d'étanchéité manquantes, usées ou mal alignées peuvent provoquer des fuites de produit.
- Assurez-vous que la plaque d'étanchéité est correctement positionnée pour éviter toute fuite de produit.
- Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.

- Ne pas utiliser le produit sur la cuisinière ou dans tout type de four.
- Ne pas trop remplir le produit. Laissez de l'espace en haut de chaque compartiment pour éviter tout débordement ou fuite.

### **Contacter**

S'il y a des problèmes avec votre produit, ou si vous avez des questions ou des suggestions, veuillez nous contacter à tout moment sous : [info@jarlson.de](mailto:info@jarlson.de). Pour plus d'informations sur nos produits, vous pouvez nous rendre visite sur notre site Web :

[www.jarlson.de](http://www.jarlson.de)

---

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für die Bento-Lunchbox von JARLSON entschieden haben. Unsere Lunchbox ist der perfekte Begleiter für alle kleinen Abenteuer. Die Box hat die perfekte Größe und ist dank der kleinen Fächern eine lustige und praktische Lösung, um gesunde, ausgewogene Mahlzeiten zu verpacken.

### **Merkmale:**

Auslaufsicher\* • BPA-frei • Spülmaschinengeeignet • Herausnehmbares Fach • Einfach zu öffnen und zu schließen • Langlebig

Bei reinen Flüssigkeiten (z.B. Suppen,...) kann die Dichtigkeit der Box nicht garantiert werden.

### **Spezifikationen:**

Abmessungen: 21,3 cm x 15 cm x 4,5 cm (8,4" x 5,9" x 1,8")

Gewicht: 480 g

### **Materialien:**

Die Lunchbox ist aus hochwertigsten und lebensmittelechten Materialien hergestellt.

Außenhülle / Clips: ABS

Innenfächer: Tritan von EASTMAN

Dichtungsplatte: PP und TPE

### **Verwendungszweck:**

1. Heben Sie die 2 Riegel an der Vorderseite der Lunchbox an, um die Box zu öffnen.
2. Füllen Sie die Fächer mit Inhalt
3. Schließen Sie den Deckel und sichern Sie die Riegel

4. Übergeben Sie es Ihrem Kind als Mahlzeit für unterwegs. So einfach geht es.

### **Besondere Verwendung und Pflege:**

- Für eine ordnungsgemäße Reinigung entfernen Sie bitte die Innenteile (Tritanschale und die Dichtungsplatte) von der Außenhülle und waschen Sie alles separat.
- Dieses Produkt ist spülmaschinenfest (bis 55°C im oberen Korb). Wir empfehlen jedoch, das Produkt von Hand zu waschen, da starke Geschirrspülmittel und zu heißes Wasser das Aussehen der Brotdose beeinträchtigen können. Da die Außenhülle nicht mit dem Inhalt in Berührung kommt, reicht es meist aus, sie einfach mit einem weichen, feuchten Reinigungstuch abzuwischen.
- Vermeiden Sie es, die Außenhülle in der Spülmaschine zu waschen. Hohe Temperaturen können die Box verformen und die Lebensdauer der Verschlüsse verkürzen.
- Vor dem ersten Gebrauch waschen.
- Lassen Sie den Inhalt nicht länger als 24 Stunden in der Box
- Waschen Sie die Brotdose so bald wie möglich nach jedem Gebrauch und lassen Sie sie vollständig trocknen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder kratzende Gegenstände (Küchenschwamm), da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel oder chlorhaltigen Reiniger für Teile der Lunchbox.

### **Warnungen:**

- Altersempfehlung: ab 3 Jahren
- Verwenden Sie dieses Produkt NICHT in der Mikrowelle.
- Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt laufen oder gehen.
- Heißer Inhalt kann Verbrennungen oder Verbrühungen verursachen.
- Fehlende, verschlissene oder falsch ausgerichtete Dichtungsplatten können zum Auslaufen des Produkts führen.
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtungsplatte richtig positioniert ist, um ein Auslaufen des Produkts zu verhindern.
- Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf dem Herd oder in irgendeiner Art von Ofen.
- Überfüllen Sie das Produkt nicht. Lassen Sie oben in jedem Fach Platz, um ein Überlaufen oder Auslaufen zu vermeiden.

## Kontakt

Bei Problemen mit Ihrem Produkt, bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich bitte jederzeit an uns unter: [info@jarlson.de](mailto:info@jarlson.de). Für weitere Informationen zu unseren Produkten können Sie uns auf unserer Website besuchen:

[www.jarlson.de](http://www.jarlson.de)

---

ITALIANO

Grazie per aver acquistato il portapranzo bento JARLSON. Il nostro pranzo al sacco è il compagno perfetto per tutte le piccole avventure. La scatola ha le dimensioni perfette e grazie ai suoi scomparti è una soluzione divertente e conveniente per confezionare pasti sani ed equilibrati.

### Caratteristiche:

A prova di perdite\* • Senza BPA • Lavabile in lavastoviglie • Scomparto rimovibile • Facile da aprire e chiudere • Durevole

Non si può garantire che la scatola sia a tenuta stagna per liquidi puri (es. zuppe,...)

### Specifiche:

Dimensioni: 21,3cm x 15cm x 4,5cm (8.4" x 5,9" x 1,8")

Peso: 480 g (16,9oz.)

### Materiali:

Il pranzo al sacco è realizzato con materiali di altissima qualità e per uso alimentare.

Calotta esterna/clip: ABS

Scomparti interni: Tritan di EASTMAN

Guarnizione: PP e TPE

### Utilizzo:

1. Sollevare i 2 fermi sulla parte anteriore del pranzo al sacco per aprire il contenitore.
2. Riempi gli scomparti con il contenuto
3. Chiudere il coperchio e fissare i fermi
4. Datelo a vostro figlio per un pasto in movimento. È così facile.

### Uso e cura speciali:

- Per una corretta pulizia, rimuovere le parti interne (scomparti in Tritan e la piastra della guarnizione) dalla calotta esterna e lavare il tutto separatamente.
- Questo prodotto è lavabile in lavastoviglie (fino a 55°C nel cestello superiore). Si consiglia comunque di lavare il prodotto a mano, poiché detersivi aggressivi per lavastoviglie e acqua troppo calda possono alterare l'aspetto del portapranzo. Poiché il guscio esterno non viene a contatto con il contenuto, di solito è sufficiente pulirlo semplicemente con un panno morbido e umido.
- Evitare di lavare il guscio esterno in lavastoviglie. Le alte temperature potrebbero deformare la scatola e ridurre la durata dei fermi.
- Lavare prima dell'uso iniziale.
- Non lasciare il contenuto nella confezione per più di 24 ore.
- Appena possibile, dopo ogni utilizzo, lavare il portapranzo e lasciarlo asciugare completamente.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o oggetti graffianti (spugne da cucina) poiché potrebbero intaccare l'impronta.
- Non utilizzare candeggina o detersivi contenenti cloro su nessuna parte della scatola del pranzo.

### **Avvertenze:**

- Età consigliata: dai 3 anni in su
- NON utilizzare questo prodotto nel microonde.
- Per evitare possibili lesioni, non lasciare che il bambino cammini o corra con il prodotto.
- I contenuti caldi possono causare ustioni o ustioni.
- Guarnizioni mancanti, usurate o disallineate possono causare perdite di prodotto.
- Assicurarsi che la piastra della guarnizione sia posizionata correttamente per evitare perdite di prodotto.
- Utilizzare solo con la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto sui fornelli o in qualsiasi tipo di forno.
- Non riempire eccessivamente il prodotto. Lasciare spazio nella parte superiore di qualsiasi scomparto per evitare traboccamenti o perdite.

### **Contatto**

In caso di problemi con il tuo prodotto, o se hai domande o suggerimenti, ti preghiamo di contattarci in qualsiasi momento a: [info@jarlson.de](mailto:info@jarlson.de). Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti potete visitarci sul nostro sito:

[www.jarlson.de](http://www.jarlson.de)

---



Gracias por comprar la fiambarrera bento de JARLSON. Nuestra fiambarrera es la compañera perfecta para todas las pequeñas aventuras. La caja tiene el tamaño perfecto y por sus compartimentos es una solución divertida y cómoda para envasar comidas sanas y equilibradas.

### **Características:**

A prueba de fugas\* • Sin BPA • Apto para lavavajillas • Compartimento extraíble • Fácil de abrir y cerrar • Duradero

No se puede garantizar que la caja sea a prueba de fugas para líquidos puros (por ejemplo, sopas,...)

### **Especificaciones:**

Dimensiones: 21,3cm x 15cm x 4,5cm (8,4" x 5,9" x 1,8")

Peso: 480 g (16,9 oz.)

### **Materiales:**

La fiambarrera está fabricada con materiales de la más alta calidad y aptos para uso alimentario.

Carcasa exterior/clips: ABS.

Compartimentos interiores: Tritan de EASTMAN

Junta: PP y TPE

### **Uso:**

1. Levante los 2 pestillos en el frente de la lonchera para abrir la caja.
2. Llene los compartimentos con contenido
3. Cierre la tapa y asegure los pestillos
4. Dáselo a tu hijo para una comida para llevar. Es fácil.

### **Uso y cuidado especial:**

- Para una limpieza adecuada, retire las partes internas (compartimentos Tritan y la placa de la junta) de la carcasa exterior y lave todo por separado.
- Este producto es apto para lavavajillas (hasta 55 °C en la rejilla superior). Sin embargo, recomendamos lavar el producto a mano, ya que los detergentes fuertes para lavavajillas y el agua demasiado caliente pueden afectar la apariencia de la lonchera. Dado que la cubierta exterior no entra en contacto con el contenido, por lo general es suficiente simplemente limpiarlo con un paño de limpieza suave y húmedo.
- Evite lavar la cubierta exterior en el lavavajillas. Las altas temperaturas

podrían deformar la caja y acortar la vida útil de los pestillos.

- Lavar antes del uso inicial.
- No deje el contenido en la caja por más de 24 horas.
- Tan pronto como sea posible, después de cada uso, lave la fiambarrera y déjela secar por completo.
- No utilice limpiadores abrasivos ni objetos que raspen (esponja de cocina) ya que pueden afectar la impresión.
- No use lejía ni limpiadores que contengan cloro en ninguna parte de la lonchera.

### **Advertencias:**

- Edad recomendada: 3 años en adelante
- NO use este producto en el microondas.
- Para evitar posibles lesiones, no permita que el niño camine o corra con el producto.
- Los contenidos calientes pueden causar quemaduras o escaldaduras.
- Las placas de empaque faltantes, desgastadas o desalineadas pueden causar fugas del producto.
- Asegúrese de que la placa de la junta esté correctamente colocada para evitar fugas del producto.
- Úselo solo con la supervisión de un adulto.
- No use el producto sobre la estufa o en cualquier tipo de horno.
- No llene en exceso el producto. Deje espacio en la parte superior de cualquier compartimento para evitar derrames o fugas.

### **Contacto**

Si hay problemas con su producto, o si tiene preguntas o sugerencias, contáctenos en cualquier momento en: **info@jarlson.de**. Para más información sobre nuestros productos puede visitarnos en nuestra página web:

**www.jarlson.de**

---

**JARLSON GmbH**

Vorderholz 2

5350 Strobl

Austria / Europe

Designed in Austria

Made in China

www.jarlson.de

**3+**  
years

